

Castillo Grau & Asociados

ABOGADOS

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-040164-00003-0000

Fecha: 2011-07-18 15:57:13 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 5

Señores

DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Bogotá D.C.

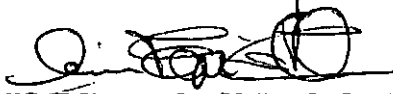
Re. : Código 011 – 378 – 444
Expediente No. 11 – 40.164
Fase nacional de Solicitud.
de Patente PCT
BUDEV B.V.

En relación con el expediente de la referencia y dando cumplimiento a la última providencia recaída sobre este asunto por medio del presente escrito me permito manifestarles lo siguiente:

1. Adjunto una copia auténtica del poder conferido por la sociedad solicitante, debidamente legalizado.
2. Acompaño el documento mediante el cual consta la cesión de los inventores a la sociedad solicitante, debidamente legalizado y oficialmente traducido.
3. Acompaño también el comprobante de pago por concepto de reivindicaciones adicionales por valor de \$ 297.000, recibo No. 69.285.

Renuncio al término faltante de traslado , y les solicito ordenar la publicación del extracto.

De Ustedes Atentamente,


LUIS FELIPE CASTILLO GIBSONE
T.P. No. 68.995 del C.S.J.

Castillo Grau & Associates

Law Offices
P.O. Box 251473
Bogotá, Colombia

FOR PATENTS AND TRADEMARKS IN

COLOMBIA

PODER

(1) Budev B.V.

domiciliado en (2) Dommelstraat 1A
5271 AT Sint Michielsgestel
Holanda

nombra al Dr. Germán Castillo Grau y/o Adriana
Castillo Gibsone y/o Luis Felipe Castillo Gibsone

con oficinas en la Carrera 13 No. 37-43, Piso 12
en Santafé de Bogotá, D.C., Colombia como sus
representantes con poder especial amplio y
suficiente, para recabar de las oficinas y
autoridades Colombianas, administrativas,
judiciales o de policía, en primera o segunda
instancia, la Obtención de Patentes de
Invención, Registro de Marcas, de Diseños
Industriales, de Nombres y Enseñas
Comerciales, de Registros Sanitarios, Nombres
de Dominio, lo mismo que traspasos,
extensiones, renovaciones, cambios de nombre
y domicilio, registro de licencias de explotación y
registro de licencias de uso referentes a tales
actuaciones, a cuyo efecto les faculta para dar
ante dichas autoridades todos los pasos
necesarios al objeto indicado, elevar solicitudes,
formular descripciones, enmiendas, protestas,
declaraciones, apelaciones y reclamos, solicitar
la aplicación de medidas cautelares, aceptar en
nuestro nombre y representación la Cesión de
derechos de invención y de patente de invención
que se nos haga por cualquier persona, abonar
todos los impuestos cuotas y pagos
determinados por la ley, recibir todos los
documentos y valores dando el descargo
respectivo, llenar cualesquiera otros requisitos,
desistir, y tomar en fin todas las medidas que
creyeren conducentes al resguardo de nuestros
intereses y en caso de presentarse oposiciones
para que intervengan como demandantes o
como demandados, con todas las demás
facultades legales necesarias. Este poder
comprende además las facultades de recibir,
desistir, transigir, comprometer, sustituir, revocar
sustituciones, recibir notificaciones y nombrar
apoderados judiciales o extra-judiciales

Dado y firmado en Bogotá, D.C. el 14/3/2011

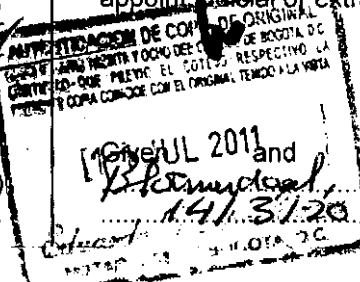
POWER OF ATTORNEY

(1) Budev B.V.

domiciled in (2) Dommelstraat 1A
5271 AT Sint Michielsgestel
The Netherlands

hereby appoint Dr. Germán Castillo Grau and/or
Adriana Castillo-Gibsone and/or Luis Felipe
Castillo-Gibsone

with offices at Carrera 13 No. 37-43, 12th Floor in
Bogotá, Colombia as our representatives with
special ample and sufficient power to obtain from
the offices and Colombian authorities,
administrative, judicial and police, in first or in
second instance, Patents of Invention,
registration of Trade or Service Marks, Industrial
Designs, of Commercial Names and Ensigns,
Health and Sanitary Registrations, Domain
Names, as well as assignments, extensions,
renewals, changes of names and addresses,
registration of licences of exploitation and
licences of use referring to said actions who are
empowered to take before said authorities all of
the necessary steps for the purposes indicated,
to file applications, to formulate descriptions,
corrections, protests, declarations, appeals and
claims, apply for precautionary measures, to
accept on our behalf and representation the
assignment of rights on invention and titles of
invention that may be done to us by any person,
to pay all taxes, quotas and payments
prescribed by law, to receive all the documents
and proceeds giving the respective acquittance
or receipt, to fulfill any other requisites to desist
and take in fact any other measures that may be
deemed conducive to the safeguard of our
interests, and in case oppositions are presented
to intervene as plaintiff or defendant, with all
necessary legal faculties. This power includes
the faculties to receive, desist, compromise,
transact, substitute it in all or in part, to revoke
substitutions, to receive notifications and to
appoint judicial or extra-judicial attorneys.



signed in Bogotá, D.C. the 14/3/2011



Reino de
los Países Bajos



V° B°

*Certificación en virtud del art. 69 del Código de
Comercio*

Yo, Drs. Pierre Henri Marie KEESOM, legalizador público (corredor en marcas) prestación de juramento ante la Corte de Apelación de Amsterdam (publicada en el Diario del Estado del 18 de diciembre de 1973, No. 245) y certificado (Hobéon/SKO No. R 18582), legalizo la firma del Señor Michiel Inno PAPING (pasaporte No. NU5277JF6) director de la compañía Budev B.V. (una compañía constituida y existente en virtud de las leyes de los Países Bajos, con domicilio social en Dommelstraat 1A, 5271 AT Sint Michielsgestel, Países Bajos, Cámara de Comercio No. 16082044) y competente de firmar independientemente según un abstracto de la Cámara de Comercio del 21 de marzo de 2011.

Doy fe.

El legalizador no asume responsabilidad alguna para el contenido del documento presente.

La Haya, el 21 de marzo de 2011



Keesom

Esta firma puede ser legalizada por "Apostille" y directamente por el Ministerio de Relaciones Exteriores y por muchos consulados.

www.keesom.nl - Keesom & Hendriks N.V. - The Hague

AUTENTICACION DE COPIA DE ORIGINAL
PRESENTA Y OCHO DEL CIRCULO DE BOGOTA, D.C.
PREVIO EL COTEJO RESPECTIVO LA
COPIA CONCORDA CON EL ORIGINAL TENIDO A LA VISTA

11 JUL 2011

Edgardo Durán Gómez
SECRETARIO DE BOGOTA, D.C.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pais: Los Países Bajos
2. El presente documento público ha sido firmado por drs. P.H.M. Keesom
3. quien actúa en calidad de legalizador público de marcas
4. y está revestido del sello/timbre de el susodicho legalizador

Certificado

5. en La Haya
6. el día 23-3-2011
7. por el Secretario Judicial del Tribunal de Distrito
8. bajo el número: 2011-2224
9. Sello/timbre:
10. Firma:

C.D. van de Ree

[Signature]

INVENTION ASSIGNMENT

The undersigned Herman FEIL - Mark DOMSELAAR
domiciled in Descartesstate 24, SJ Ede, The Netherlands - Corry Vonkstraat
3, NC Wageningen, The Netherlands
hereby appoint(s) Dr. GERMAN CASTILLO GRAU, and/or Dr. ADRIANA
CASTILLO GIBSON and/or Dr. LUIS FELIPE CASTILLO GIBSON, domiciled
in Bogotá, Colombia, with offices at Carrera 13 No. 37-43, 12th Floor in Bogotá,
as attorney with ample and sufficient power, including that of receiving
notifications and appointing judicial and extra-judicial attorneys, to apply for and
obtain from the Colombian offices and authorities the Patent of Invention for
METHOD FOR TREATMENT OF NATURAL RUBBER PRODUCTS
to be issued in the name of
BUDEV B.V.

domiciled in Dommelstraat 1A, AT Sint Michielsgestel, The Netherlands
to whom assignment has been made of all rights and titles on said
invention/creation for the territory of Colombia, without any restriction
whatsoever.

Given and signed in *Wageningen, the Netherlands*

Inventor(s), *H. Feil* H. Feil, June 16, 2011
M. v. Domselaar M. van Domselaar, June 16, 2011



Reino de
los Países Bajos



V° B°

*Certificación en virtud del art. 69 del Código de
Comercio*

Yo, Drs. **Pierre Henri Marie KEESOM**, legalizador público (corredor en marcas) prestación de juramento ante la Corte de Apelación de Amsterdam (publicada en el Diario del Estado del 18 de diciembre de 1.973, No. 245) y certificado (Hobéon/SKO No. R 18582), legalizo la firma del Señor **Herman FEIL** (pasaporte No. NM87CC798) y del Señor **Mark VAN DOMSELAAR** (pasaporte No. NRRRPR712), inventores.

Doy fe.

El legalizador no asume responsabilidad alguna para el contenido del documento presente.

La Haya, el 1 de julio de 2.011



Keesom
Esta firma puede ser legalizada por "Apostille" y directamente por el Ministerio de Relaciones Exteriores y por muchos consulados.

www.keesom.nl - Keesom & Hendriks N.V. - The Hague-NL

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

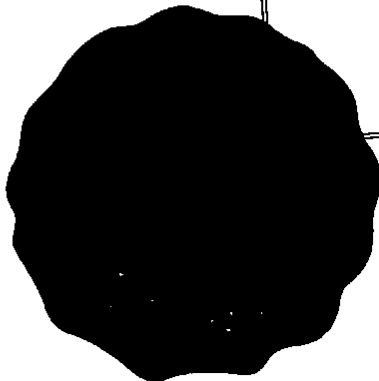
1. País: Los Países Bajos
El presente documento público
2. ha sido firmado por **drs. P.H.M. Keesom**
3. quien actúa en calidad de legalizador público de marcas
4. y está revestido del sello/timbre de el susodicho legalizador

Certificado

5. en La Haya
7. por el Secretario Judicial del Tribunal de Distrito
8. bajo el número: **2011-4851/4**
9. Sello/timbre:
6. el día **4-7-2011**

10. Firma:

J.A. van der Heijden



CESIÓN DE UNA INVENCION

Los abajo firmantes Herman Feil – Mark Domselaar

Con domicilio en Descartesstate 24, SJ Ede, Países Bajos – Corry Vonkstaat 3, NC
Wageningen, Países Bajos

Por medio de la presente conferimos al DR. GERMÁN CASTILLO GRAU y/o DRA.
ADRIANA CASTILLO GIBSON y/o DR. LUIS FELIPE CASTILLO GIBSON, con
domicilio en Bogotá, Colombia, con oficinas en la Carrera 13 No. 37-43, Piso 12 en Bogotá
poder amplio y suficiente, incluido el de recibir notificaciones y designar apoderados
judiciales y extrajudiciales, para que tramiten y obtengan de las autoridades y dependencias
oficiales de Colombia la Patente de Invención para el MÉTODO DE TRATAMIENTO DE
PRODUCTOS DE CAUCHO NATURAL que sea expedida a nombre de

BUDEV B.V.

Con domicilio en Dommelstraat 1A, AT Sint Michielsgestel, Países Bajos, a la cual se le ha
hecho la cesión de todos los derechos y titularidad sobre la mencionada invención /
creación para el territorio de Colombia, de manera absolutamente irrestricta.

Dado y suscrito en Wageningen, Países Bajos

Inventor(es) (Hay una firma) H. Feil, 16 de junio de 2011

(Hay una firma) M. van Domselaar, 16 de junio de 2011

Nota del Traductor:

El presente documento titulado “Cesión de una invención” ha sido debidamente legalizado
con dos documentos que vienen originalmente en español, por lo cual no aparece su
traducción: Una certificación en virtud del artículo 69 del Código de Comercio y una
Apostilla conforme a la Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961 identificada con
el No. 2011-4851/4.




Jaime I. Pedraza F.
Traductor e Intérprete Oficial
Res. Minjusticia 1025 de 1995

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2017 JUL 13 4:01:01

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

Jane Roldán

081307

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEADO
AS FUNDAMENTOS DE LA LEY

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
NIT : 800.176.089-2
- / -

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

RECIBO DE CAJA

No. 11 - 0069285

Bogotá D.C., Julio 18 de 2011 - 15:15:39

RECIBIDO DE : CASTILLO GRAU & ASOCIADOS LTDA.

NI 800.098.704

*** Soporte del Pago ***

TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	VR PAGO
CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	419381900	18/07/2011	1.328.000.00

*** Conceptos Pagados ***

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	Vr. UNIDITARIO	Vr. CONCEPTO
11 50005-01-01	SOLICITUDES	1607 REIVINDICACION UNITARIA ADICIONAL A LAS 10 INICIALES	27.000.00	297.000.00
				\$297.000.00

SON: **DOSCIENTOS NOVENTA Y SIETE MIL PESOS MONEDA CORRIENTE***

Responsable: _____

Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
No. 11-040164- -00003-0000
Fecha: 2011-07-18 15:57:13 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 5

Sede Centro: Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3,4,5 y 10 Bogotá, D.C.- Colombia

Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co Conmutador: (571) 5870000 Fax: (571) 5870284 Línea: 018000-910165 Call Center: (571) 6513240

Julio 18 de 2011 - 15:15:40